

Hebraio

Anutugât Nanjande den pat âlepnej maknengiep.

¹ Uliknjân tâmbâje dondâ Anutuŋe hakulup-nenne makyenjiverâm âmâ propetelupnej den tiripnej keiŋe keiŋe makyenjim huŋgun yeŋgimbo sop siân siân makyenjiyi.

² Hain makyenjim gambiâ gambiâ beirâ bâinângen hinnej sop miawakto maknengiwiapgât Nanje huŋgun anjo miawakmâ maknengiep. Akto uliknjân Anutuŋe Nanje are âmâ wan me wan hârok damunyeŋe akbiap dâm hin dâm magaŋep, “Hâmbâi hân himbim miawakbiap are gâŋe damunye akmâ amboŋe akbiat.” dâm magaŋep. Magaŋdo âmâ Nanjande hân himbim ketuguep.

Anutugât Nanjande aŋelo ewangiyektâp.

³ Akto Nanje areknej Anutugât pagalenjân man-map, akto Eweŋe olop dopyetnej konok manmandat. Akto Nanjande makto den kâriknej areknej hân himbim me wan me wan hârok tângombo manmaen. Akto Anutugât Nanjande hânâŋ gem manmâ dosanenje bo akbiapgât mondo dosanenje bo akto sumâンba agato ekbiâ agatmâ himbimâŋ âgâm himbimgât Amboŋe Humo yâkgât bâtnje bungen tatmap.

⁴ Âgâ tato Eweŋande kot iraknej waŋep. Kot areknej aŋelo yeŋgât kotsyeŋe ewangiâp. Dop hainâk Anutugât Nanjande aŋelo are ewangiyekmap.

5 Aregât Anutuŋe aŋelo siâ hin magaŋep me? “Gâmâ nâŋgât Nanne gârâmâ nâŋe uŋak meŋgektân.” me hin magaŋep mon? “Sop ain, nâ Nannaet nunak Eweŋe bunŋe akbian akto ekmâ Nanne dâwian.”

6 Akto Anutuŋe Nanŋe okotŋe akmap are huŋgun aŋdo miawagep sop ain Anutuŋe hin magep, “Anutugât aŋelolupŋande luâk iregât kotŋe mem agatŋet.”

7 Akto areâk bo. Anutuŋe aŋelolupŋe yeŋgât keiyeŋe hin magep, “Aŋelolupŋe huŋgun yeŋgim hâkyeŋe mem purikato seru hinare akmai. Dâ hoŋ bawalupŋe hâkyeŋe mem purikato kâlâp ululunŋe akmai.”

8 Gârâmâ Nannjaet keiŋe hin dâep,

“Anutu gâŋgât luâk Kembu tat tat are kârigem âgâm tatbiâp ain âgâ tatbiât. Akto gâŋe luâk âmbâle damunyeŋe manbiatgât huwangande amâ miwindik yekmenâ ârândâŋ akbiapgât tirip towat hinare.

9 Akto agak meme âlepŋeâk are egâliaŋmâ âmâ agak meme bâleŋe are kuk heŋgân agaŋmat. Aregât Anutu amâ gâŋgât Anutu yâkŋe heronje maroŋe akbiatgât keluŋjande puligiŋmâ towatŋe giŋdo gâŋgât kâmotlupge hârok ewangi yekmat.”

10 Akto den siâ hin,

“Humo, ulikŋân hân korâŋŋe hârok ketuguen. Akto himbim amâ bâtgamde liulien.

11 Gârâmâ hân himbim ketuguyelegen are hâmbâi bo akbiandat. Dâ gâmâ tatmâ manmâ âgâwiat. Hâmbâi sâŋgum tâmbâŋe akmâ tokmap dop hainâk hân himbim tâmbâŋe akmâ bo akbiandat.

12 Akto gâje hân himbim mem ligim katmâ sângum ligimaen hainâk ligim katbiat. Me sângum siâ siâ lugum panmâ panmâ akmaen gâ hainâk panyelekbiat. Dâ gâmâ tatmâ manmâ hainâk hainâk âgâwiat. Akto sopge hombańge bo boakbiap.”

den are âmâ Anutuńe ikińe nannaeń magep.

13 Dâ Anutuńe ańelo siâ hin dâm maganęep me? “Gâ bâtnę bunńe ain togom tatmenâ gasalupge keigaet amuknâń kâmot katere tâliyekbiat.” Den ya kulemgoâń are amâ ańelo yeńgât bo.

14 Dâ Anutuńe ańelolupńe huńgunyeńgiep kâmot potat yegep are hengem yeńguwaigât huńgun yeńgimbo gem hoń bawa aknengiwai aregât ańelolupńe makyenęgim huńgunyeńgiep.

2

Anutugât Nanjande mem purikatnenegep are amâ bo hâkâńje akbaen.

1-2 Dâ uliknâń Anutuńe hakulupnenje makyenęgiwerâm ańelo huńgun yeńgimbo gem den bunńe makyenęgiyi. Makyenęgimbiâ luák âmbâleńje den are hâkâń akmâ hamianji are Anutuńe dowák kuk akyenęgiep aregât bikńande maknengiyi den are mesokmâ mandenje kuk humo metje miawak nengiwop dâm lauńe lokom manmâ âgâwaen.

3 Aregât hengemnengumap are hâkâń akmâ pandenne amâ kuk humo arekje miawak nengimbo gain gain akmâ âlepńe arim manbaen? Akto den pat âlepńe aregât keińe Humonenje yâkje soń makmâ miawagep. A haminâń den are nângâyenje imâ bunńe dâm maknengiyi.

4 Hain maknengimbiâ âmâ Anutuŋe, “Nannaet den amâ bunŋe.” dâm aregât kulem keiŋe keiŋe mem mân̄gim ikiŋe Heakŋe yâkgât kâmolâŋen hunŋun aŋdo hanŋaet akmâ meme akyenŋimbo wan me wan owâiŋe akmâ meyi, are yekmâ Anutugât Nanŋaet den bunŋe dâm nâŋgâm heŋgemgoyion.

Yesuŋe amâ sop tâlâwâk siâ aŋelo yeŋgât amukŋân malep.

5 Kepia beirâ miawakbiapgât denŋe makmaen are âmâ Anutuŋe aŋelolupŋjande âiŋe meŋetgât bo magep.

6 Aregât siâŋe hin kulemgoep,

“O Anutu, gâ luâk are wan akmapgât nâŋgaŋmat? Akto luâkgât nanaŋ wanŋaet ekmâ nâŋgaŋmat?

7 Gâ sop pâŋ konok dondâŋe aŋelo yâk yeŋgât amukyenyâŋ manbiapgât magaŋjen. Gâ pagaleŋe kot patŋjande akmâ heŋgemgoaŋjen. Akto wan me wan bâtŋjande mân̄giep are damunŋe ak dâm kalanjen.

8 Hain dâm magaŋmenâ hân himbim hârok damunyeŋe akmâ manmap.”

dâm kulemgoep. Aregât Anutuŋe wan me wan hârok amukŋân kato tâliwiap amâ siâ siâ are akŋâŋgen bo tatmap. Gârâmâ den are boâk miawakto ekten. Irawot bunŋe akbiap, aregât hinŋe wan me wan siâ nanŋaet amukŋân boâk manden.

9 Dâ Yesu yâk âmâ ekmaen. Yâk sop pâŋ konok dondâŋe aŋelo yeŋgât amukŋân manmâ momogât hâk hilâlâm nâŋgâm metembo âmâ Anutuŋe makto pagaleŋe akto kot pat humo lokom mem mandâp.

Yâk Anutuŋe han kalem aknengiâkgât dâmbo momogât hâk hilâlâm kalakŋe luâk hârok nengât akmâ nâŋgâep.

Yesu amâ nengât teu mamanenje.

10 O Galalupne, Yesu Anutugât nanŋe yâkgât siâkâ makbe. Wan me wan ketugum damun nenŋe akmap are Anutuŋe, “Nâŋgât kâmot pagaleŋjân katyekbian.” dâm nanŋe heŋgem nenguiaŋgât keiŋe kalep, are huŋgun aŋdo hâk hilâlâm nâŋgâmbo heŋgem nengu nengugât dâp miawagep, are âmâ ârândâŋ agep.

11 Akto Anutugât nanŋande heŋgem nengumap are akto nen heŋgem nengumap nen amâ Ewenenŋe konok tatâp aregât dopnenŋe konok akten. Aregât Yesuŋe nen emi garilupne dâm nengonmâ âmâ nengât bo aŋjun aŋgiep.

12 Aregât hin dâep, “O Anutu nâŋgât emi garilupne gâŋgât kotge makyenŋiwian. Akto kâmot are yenŋât hutyenŋjân kinmâ kotge mem agatbaen.”

13 Akto siâ hin dâep, “Nâŋe biwine Anutugâlânâk katmâ manbian.” dâep. Akto siâ hin dâep, “Anutuŋe yâkgât kâmot niŋdo yâk olop yu kinmâ miawakten.” dâep.

14 Akto den arekŋe keinenŋe maknengimap. Nenâmâ Yesugât kâmot akmaen nen hâknенŋe yu mem manmaen aregât Anutugât Nanŋande Niambi momogât dop damunŋe are kondere bo agâk dâm aregât luâk hainare akmâ moep.

15 Hain akmâ âmâ nen momogât dâp hain aregât hamewakmâ manmâ hâk hilâlâm nâŋgâm gayion nen oloŋ nenekto hamep bo akto biwinenŋe owâiŋe agep. Are miawagâk dâm moep.

16 Aregât keiŋe hin. Anutugât Nanŋe areknej
anjelo yenŋât âi bo miep. Nen Abrahamgât kâmot
nen heŋgem nenguwerâm giep.

17 Aregât kâmotlupŋe nen manmaen are wan me
wan hârok akmâ manmâ giep. Gem âmâ Anutugât
sumbe kat kat luâk areyenŋât humo areknej luâk
âmbâle yenŋât dosayene bo agâk dâm songo sumbe
katminep, dop hainâk Anutugât nanŋe luâk akmâ
okot nânŋâ nengim Anutugât lauŋe hârok lokom
Anutuŋe kuk bo agâkgât sumbe aknengiep.

18 Hain akmâ âmâ Niambi dop nengumap ain
nen tân nenguwerâm âmâ luâk akmâ mando Ni-
ambi yâknej dop kombo hâk hilâlâm nânŋâep. Hâk
hilâlâm nânŋâepgât nen Niambiŋe olon nenek-
berâm akto sop ainâk tân nengumap.

3

Yesuŋe Mose ewangimap.

1 O Galalupne Anutuŋe yekto huragumap ye
olop Anutuŋe olon nenekto kâmot konok agion
ye Yesugât keiŋe are Yesu nengât sumbe kat
kat luâk humo akto hoŋ bawanje yâkgât den pat
âlepŋe makmaen are ekmâ nânŋâm heŋgemgom
âmâ hanyeŋjande bigeimbiâ kârigiep.

2 Moseŋe Anutugât emetgât âi mem lauŋe lokom
malep aregât Yesuŋe hainâk âi amboŋjande makto
lauŋe lokom malep.

3 Emet mânŋimap yâkgât kot patŋe agatmap
aregât emetgât kot pat ewangimap dop hainâgâk
Yesu agak memeŋjande Mosegât agak meme
ewangimap.

⁴ Akto aregât den dopnje makbe. Nen âmâ emet ketugumaen. Dâ Anutuŋe âmâ wan me wan hârok ketugu nenekmap.

⁵ Dop hainâk Mose Anutugât emelan damun akmâ siân den miawakbiap are hârok makyengimbo Anutuŋe ekto huraguminep.

Yuda gâtjande biwi kârik agi.

⁶ Dâ Kristo âmâ Anutugât Nanjande emet amboŋe akmap. Emet amâ nen ire. Akto are yân bo. Nenje Anutugât meteŋân kârikje kinbaengât akto pagaleŋe miawaknengiapgât biwi owâi akmâ manmaengât paŋâk mem manmâ bo hâkâŋ akbaen âmâ Anutugât emetje akbaen.

⁷ Aregât keiŋe Anutugât Heaknjande hin dâep,
“Anutuŋe emelâk makto nâŋgâyi aregât

⁸ uŋak biwiyenje kârikje bo agaŋgim denŋe hâkâŋ bo akbei. Akto hakulupyenje ulikŋân hân kamitŋâŋgen mali ainâk dop yeŋgure hâkâŋje akmâ lauŋe bo lokoyi.

⁹ Akto kulem keiŋe keiŋe hekat yeŋgim tân yeŋgure hombaŋ 40 akto hanâk dâm dop nugum manmini.

¹⁰ Aregât nâŋgâre bâlimbo kuk akyengim hin magân, Yâkje hanyenjande sopnje sopnje gulip akmai akto nâŋgât dâp bo ekmâ nâŋgâm heŋgemgoyi.

¹¹ Haingât kuk akyengim den kârikje hin magân, Yâkje nâŋgât manmâ nâŋgâmbiâ biwiyenje sândugeâkgât kepia hân ain bo ariwai. Bo kârikje.”

Yudanje agi are nâŋgâm hamewakbaen.

¹² Galalupne aregât hin akbei. Yeŋgâlân gâtŋe biknjande hanyenjande den pat âlepŋe are bunŋe

borâm hâkâje dâm Anutu Manman Amboje hamianjbâigât damun aganjim manbei.

¹³ Hain akmâ âmâ bâleje hianjije yeñgâlân gâtje siâ hiando han biwi kârikje akbopgât hokboâk hokboâk uŋak hole miawakmawân ârândâŋ mem kârikje mânjim akmâ maganji goanji akmâ makbei.

¹⁴ Akto nen Kristo olop manmâ gayiongât han biwinenje owâimap. Are kilâkgât pâŋân tiŋâk mem manmâ aregât horatjân togonegât akmâ âgâwaen.

¹⁵ Akto Heakje magep yu kulemgoân,

“Anutuŋe emelâk makto nâŋgâyî aregât uŋak biwiyeŋjande kârikje bo aganjim denje hâkâŋ bo akbei. Akto hakulupyene ulikjân hân kamitjân mali ainâk dop yeŋgure hâkâŋje akmâ lauŋe bo lokoyi.”

¹⁶ Akto niŋema yeŋgât magep? Akto niŋande Anutuŋe den makyenjimbo hâkâŋ agi? Amâ Israe luâk âmbâle Moseŋe olon yekto Aigita hân hep-unmâ hân kamitjâŋen ariyi are.

¹⁷ Akto niŋema homban 40 bo akto tân yeŋgumbo hamianjbâi nâŋgâmbo bâliep? Are âmâ hainâk bâleje agi aregât hâuŋe hân kamitjâŋen mombiâ hâkyeŋe ain hambuep.

¹⁸ Akto Anutuŋe niŋema hin makyenjieg, “Kuk akyenjire biwiyeŋe sândugeâkgât kepia hân ain bo ariwai.” dâep? Amâ hin. Anutugât lau bo lokoyi are.

¹⁹ Aregât hin nâŋgâen. Luâk âmbâleje biwiyeŋe Anutugâlân bo katmâ mali aregât Anutuŋe kuk akyenjieg. Hain akto biwiyeŋe bo sândugiep. Aregât ye hainâk akbâen dâm biwiyeŋe damunje

akbei.

4

Biwinenje sândugewiapgât kepia.

¹ Akto Anutuŋe biwinenje sândugembo tatmâ hutuk âgâwaengât makmâ kalep aregât nelâm nengiwop dâm âi mem manne. Dâ hain bo akbaen amâ Anutuŋe nenekto ârândâŋ bo akto hâuŋe nengimbo biwinenje umatneâk tatmâ âgâwiap, are akbop dâm hamewakne.

² Akto aregât keiŋe lâuwâŋe makbe. Ulikñân luâk âmbâle hân kamitñâŋen manminiâŋ Anutuŋe ikiŋe keiŋe makyenŋiep. Hain makyenŋimbo biwiyeŋe yâkgâlân bo kali aregât Anutugât denŋande bo tânyenŋuep are nâŋgâm heŋgemgone. Akto nenâkai ulikñân hainâk Anutugât keiŋe bo nâŋgâyion. Gârâmâ haminjân maknengimbiâ nâŋgâyion aregât âi humoâk mem manne.

³ Akto nen biwinenje yâkgâlân kalion nen âmâ emelâk biwinenje sândugembo tatmâ hutuk âgâen. Gârâmâ Yuda kâmot hân kamitñâŋen manmini arekne hain bo agi. Aregât Anutuŋe magep,

“Haingât kuk akyenŋim den kârikne hin magân, Yâkne nâŋgât manmâ nâŋgâniŋbiâ biwiyeŋe sândugeâkgât kepia hân ain bo ariwai. Bo kârikne.” Anutuŋe hain dâep.

Dâ Anutuŋe hân himbim katyelekmâ âi mem metem ain âmâ hâk sânduk geâk dâm makmâ kalep.

⁴ Aregât keiŋe Anutuŋe siâŋ hin magep, “Anutuŋe hilâm bât biken lâuwâ akto ain yân tatmâ hutuk âgâep.”

5 Gârâmâ emelâk kulemgoân ain hin dâep, “Han biwiyeje sândugeâkgât kepia hân ain bo ariwai. Bo kâriknej.” Anutuŋe hain dâm makmâ kalep.

6 Akto âmâ hân kamitjângen manmini yâknej den pat âlepnej are hâkâj akmâ bo lokoyi aregât bo tatmâ hutuk âgâyî. Hain akbiâ bennej luâk âmbâle biknej yâk yeŋgât dumyeŋân âgâm Anutu olop tatmâ hutuk âgâwaigât dâp miawaktâp.

7 Aregât beirâ Anutuŋe bâindâm Dawidi maganjâ emelâk kulemgoân are hin dâep, “Anutuŋe emelâk makto nâŋgâyî aregât uŋak biwiyeje kâriknej bo agangim dennej nâŋgâm hâkâj bo ak-bei.” dâep a emelâk kulemgoân.

8 Dâ uliknjân Yosuanje malep sop ain manman sândukgât Anutuŋe makmâ kalep are miawagep dâine aregât kaknjân Anutuŋe manman sânduk siâkâ bo makmâ katbop.

9 Aregât hin nâŋgâmaen. Anutugât luâk âmbâlelupnej yâk yeŋgât nâŋgâm manbiâ biwiyeje sânduge akmâ âgâwiapgât kepia hân tatnengiep.

10 Anutuŋe âi mem mando hilâm bât biken lâuwâ akto ainâk tatmâ hutuk âgâep aregât nen hainâk âi memâk tatmâ mandenje Anutuŋe bâin dâmbo manman sânduk âlepnej miawak nengiwiap.

11 Aregât Anutuŋe manman sânduknej nengiwiapgât makmâ kalep are bunnej miawaknengiâk dâm âi humo mem hakulupnenjande lauŋe bo lokoyi aregât Anutuŋe makto biwiyeje bo sândugiep, are nen hainâk akbâen dâm Anutugât lau lokom manbaen.

12 Amâ wangât? Hingât. Hângât tembe loko âmâ tâwât metnej mem arimai. Dop hainâk Anutugât den amâ golâ manmanje akto metnej dondâ.

Tembe lokoyenjât tâwât âmâ metnje areknej luâk siâgât okot kambiamnje ewum hioñmap dop hainâk den metnje dondâ areknej nângâ nângânenjaet biwinenje akto hannonje are potatmâ mem miawakmap. Mem miawakto agak memenenje miawakto den âiân katnenekmap.

¹³ Akto siâ me siâ Anutugât dewunjân tigâk bo yemap. Akto Anutu enemjân kinmâ keinenje makmâ miawakbaen yâknej amâ hârok ekto amâ miapñân akto katip bâlâk miawaktenje ekmap.

Yesuñe sumbe kat kat yâk yengât luâk kautnej malep.

¹⁴ Galalupne, nengât sumbe kat kat luâk humo amâ Yesu Anutugât Nanje yâk âmâ himbimân âgâep. Aregât Yesugât akmâ magion are kâriknej mem manmâ âgâne.

¹⁵ Nengât sumbe kat kat luâk amâ yânje bo. Yesu sumbe kat kat Humonenje yâknej amâ Anutugât Nanje yâk hânân malewân sop ain Hiangi Amboñande oloñ nenecko bâleje akberâm akmâ malion ain Yesuñe nângâ nengimapgât dâp bo pâp komap gârâmâ bâleje bo agep.

¹⁶ aregât Anutu ulilanberâm âmâ bo hamewakmâ dowâk yâk ulilanbaen. Akto lumbe tat tatñân tatmap yâknej dowâk okot âlep aknengim damun nenje akmâ aregât umatnje miawaknengimboân ain dowâk ulilanbaen.

5

Yesuñe nengât akmâ sumbe âi miep aregât Anutuñe kot humo wañep.

¹ Galalupne, sumbe kat kat luâk areyenjât kautlupyeje yâk yenjât keiyeje makyenjire nângâjet. Anutuňe luâk areyenjât hutyeňânbâ mem miawakyekto Anutugât kambiamjë sândugeâkgât luâk âmbâle yenjât akmâ Anutugât enemijân kinmai. Kinmâ dosayeňe aregât sumbe omai.

² Hain akmai gârâmâ yeuknjeýeaet yenjumbo aregât luâk âmbâle bikňe Anutugât den lokowerâm pâpkomai yâk yenjât okot nângâ yenjim yeuknje akyenjimai.

³ Aregât luâk âmbâle yâk yenjât dosayeňeaet sumbe akmai. Akto areâk bo. Yeňeaet dosayeňeaet sumbe akmai.

⁴ Akto yâk ikiňaet hanje watmâ âi are bo miep. Bo. Uliknjân Anutuňe sumbe kat kat luâk Aroň yâk sonj oloňmâ âi wanđo miep hainâk gam gam sumbe kat kat luâk hârok ikiňak oloň yekmâ âi yenjimap.

⁵ Hainâk Kristoňe ikiňaet ukenje bo walep. Anutuňe âi iregât wanberâm den hin dâep,

“Gâmâ nângât Nanne gârâmâ nâje uňak mengektân.” dâep,

yâkňe âi are wanmâ hunjgun aňep.

⁶ Akto Anutuňe Nanjaet den siâ hin dâep, “Uliknjân sumbe kat kat luâk siâ kotňe Melkisede are âi are wanđere mem âgâep hainâk sumbe kat katgât kat gjindere sumbegât âi mem âgâwiat.” dâep.

⁷ Akto Yesuňe luâk akmâ hânâ manmâ indem konmâ momogât dâwânbâ oloňnekben dâm yâk ulilaňdo biwiňe yâkgâlân kalep aregât Eweňande nânganjep. Amâ Yesuňe Anutugât akmâ hamewakmâ malepgât Eweňande nânganjep.

8 Yesu âmâ Anutugât Nanje gârâmâ hâk hilâlâm nângâep. Dâ Ewejaet lau lokomap aregât agak memeje miawagep.

9 Hain akmâ agak meme ârândânjâk akmâ nen biwinenje yâkgâlân katmâ launje lokomaen nen âmâ Yesuñe heñgem nenguwiapgât dâp miawagep. Amâ yogan bo. Heñgem nengumbo manman kârikjân manmâ âgâwaengât.

10 Akto areâk bo. Anutuñe sumbegât âi Melkisede wañdo mem âgâep. Hainâk Nanje wañdo mem âgâmap. Aregât heñgem nenguwiapgât bo pâpkom manmap.

Nen nanañ gurukñe yeñgât dop bo manbaen.

11 O Galalupnenje, nenje Yesugât keiñe hârok makyenjigaengât ukenje nângâmaen. Gârâmâ ondopyeñe kârikjë aktâi âmâ gain gain makyenjikeren?

12 Akto ye dennenje emelâk makyenjiyion are nângâm heñgemgoyi dâine bâin hinje yeñe luâk âmbâle bijkje den kepikmâ makyenjiwâi. Yeñgât hin nângâm hilipkoân luâk âmbâle siâ emelâk makyenjikerâigât sop aktâp dâm makmâ hilipkoân. Gârâmâ hain bo aktâi. Aregât ye nanañ gurukñe dop hainâk manmai. Namâk nemai. Dâ sot bunje yeñgienje gain gain nembai?

13 Yeñgât agak memeyeñe aregât den dopje makyenjire nângâjet. Nanañ gurukjande namâk nem manmai akto gam gam sot bunje nemai. Ye dop hainâk hinje nanañ gurukñe akmai den keiñeâk getek getek makyenjienje nângâm heñgemgomai. Dâ Yesugât den patje hârok heñgem

nengumbo agak meme âlepnejâk miawakmap are makyenjienje bo nângâmai.

¹⁴ Akto nen sot bunje nanañ guruknej bo wañmaen. Nanañ emelâk nam hepunmâ handâ akto are sot bunje wañmaen. Dop hainâk luâk âmbâle agak meme âlepnej me bâlenej potatmâ henjemgom mali aregât nângâ nângâyeje humo agep are âmâ den pat âlepnej hârok makyenjimaen.

6

Anutu hamianjmâ âmâ biwi purik kat katgât dopnej bo tatâp.

¹ Akto Kristogât den keiñânbak lâuwâje bo makyenjikerân. Dâ hin akne. Han biwi nângâ nângânenje kâriknej kilâkgât agak meme âlepnej mem mandenje Anutuñe nenecko huraguwiap. Akto den keiñe keiñe dondâ agak meme momoñe aregât ye hanyeñe purik kato biwiyeñe Anutugâlân katbei aregât lâuwâje bo makyenjikerân.

² Akto hâk biwi puli puli aregât keiñe lâuwâje bo makyenjikerân. Akto bâtnenje kautyenjân kalion akto momoñâンba agatbaen akto Anutuñe denân katyekto âgâwaigât keiñe lâuwâje bo makyenjikerân.

³ Gârâmâ Anutuñe âlepnej dâmbo âlepnej agak memenenne huraguâkgât mene.

⁴ Amâ luâk âmbâle bikñande den pat âlepnej nângâm himbimgât wan me wan ukenje nângâmbiâ Heakñande kautyenjân miep are makyenjienje han biwiyeñe lâuwâje purikatbaigât dop bo tatâp.

5 Akto Anutugât den aregât ukenje nângâm manman kâriknej aregât ukenje nângâyi.

6 Hain nângâyi gârâmâ aregât haminjân Anutugât hâkâj akmai akto Anutu Nanjande moep aregât hainâk hâkâj akmâ yâkgât âi amâ yânje dâm nângâmbiâ gembo aregât makyenjienje han bi-wiyeje purikatbaigât dop bo tatâp. Amâ Anutugât nanje lâuwâje lâwinân moâkgât akbiâ bikjande ekbiâ gemap.

7 Aregât den dopje makbe. Hân siân âmâ tânâk âlepje gembo hân ambolupjande sot alekjé kâmet yekbiâ hân areknej tânyenjumbo sot âlepje pâtkowiap. Pâtkombo Anutuqe meme agando hân ambojande âlepje manbai.

8 Akto hân siâ sot âlepje bo pâtkomap ain hewuknej bâleje areknejak pâtkomap aregât Anutuqe sait den makto kâlâpje om metewiap.

Yuda gâtjande âi humo membiâ Anutuqe nângâmo huragumap.

9 Galalupne, ya kulemgoân amâ yeje agak meme are ewangimaigât kulemgoân. Amâ wan me wan hejgemgo hejgemgo keinej are nângâenje humo akmâ tân nengumap. Amâ hin.

10 Ye âi humo mem Yesugât kâmolân gâtje okot nângâ yenjim tân yenjuyi are Anutuqe nângâmap. Aregât hinje akmai.

11 Akto ye agak meme âlepje keinej keinej mem mali aregât hainâk Anutuqe wan me wan egâliajmap aregâlâk ukenje ikinejâk ikinejâk nângâm manmâ âgâwei. Are miawagâk dâm manden.

12 Aregât Anutuŋe makmâ katmâ hâriepl are mem manmâ konam bo akmâ âmâ Anutuŋe hinŋe wan me wan boák yeŋgiáp aregât bo hâkâŋ ak-bei. Akto ulikŋân Anutugât kâmolân gâtnje bikŋe Anutuŋe makmâ kato aregâlâk nâŋgâm bo hâkâŋ akmâ âmâ kili. Hain kinmâ siâ me siâ miawak yeŋiepl aregât nâŋgâmbiâ biwiyeŋe humo agâk. Akto mesokbiâ gewopgât hainâk den are paŋâk mem manmâ âgâwei.

Manman nenŋaet kândârâ kârikŋe tatâp.

13 Akto Anutuŋe Abraham aregâlân den dâm makmâ kalepl aregât luâk âmbâle siânbajé Anutu bo ewangimai aregât ikiŋe kotŋe konmâ wâtnâŋ kinmâ Abrahamgât hindâm makmâ kalepl,

14 “Hâmbâi âmâ nunak memenŋe akgiŋdere âmâ hakulupge dondâ sambelem ariwai.” dâep.

15 Hain dâmbo Abrahamŋe den are nâŋgâm bo hâkâŋ agepl. Aregât Anutuŋe den pat âlepñe are yâkgât makmâ kalepl.

16 Akto agak memenenŋe hin. Nen mendugum magaŋgi goaŋgi aktenŋe kâmot lâuwâ akto den bunŋe kârikŋe makberâm âmâ ainâk Anutu ewanginenekmap yâkgât dewunŋân kinden dâm makmâ katmaen. Hain makmâ katenŋe den bunŋe dâm nâŋgâmbiâ den bo akmâp.

17 Aregât Anutuŋe ikiŋe kâmolân gâtnje nengât den makmâ kalepl are Anutuŋe den bunŋe maktâp are bo bâliwiap dâŋjet dâm ainâk den pat kat katŋe are ikiŋe kotŋe konmâ agonakmâ magepl.

18 Are dâp lâuwâgât Anutuŋe henengiwiapgât dop bo tatâp aregât nen gulip nenguwop dâm Anutugâlân togom manmâ wan me wan hârok

miawak nengiwiap aregât nângâenje biwinenje humo akbiâp. Are nângâm pañâk mene.

19 Anutuŋe den pat kalep aregât nângâm biwinenje gulip akto aregât han lâuwâ bo akmaen. Amâ wangât aŋga hinare. Akto biwinenje sânduknej amâ sumbe emetŋaet sâŋgum hamijân ain ariep.

20 Ain âmâ nengât sumbe kat kat kautŋe Yesu arekŋe nengât Sumbe kat kat luâk humo bo mombiap yâkŋe nengât dumnenŋân kinmâ himbimân Eweŋaelân nengât sumbe kato huraguep. Hain akmâ âmâ Melkisede uliknjân sumbe kat kat luâk areyenŋât kautŋe malep yâkgât dopŋân miawagep. Hainâk miawakmâ manmâ âgâwiapgât. Yesuŋe hain agepgât nengât biwi sânduk âmâ himbimân tatmâ âgâwiap.

7

Melkisedegât keiŋe.

1 Galalupne, luâk kotŋe Melkisede yâkgât keiŋe makyengire nângânet. Melkisede âmâ kepiarje kotŋe Salem aregât luâk kembu akminep. Akto Anutu Humonenje kârikŋe yâkgât sumbe kat kat luâk akminep. Akto Abraham ikiŋe tembe lokolupŋe olop hilâm siâñ arim kepiarje siâñ are yenŋât luâk kembulupyene yenŋum metem purik katbiâ Melkisede arekŋe Abraham are dâwân ekmâ peniaŋmâ maŋganmâ gulam den magaŋep.

2 Hain dâm maŋgando Abrahamŋe wan me wan talaŋep are bikŋe potatmâ Anutugât pat wanŋe. Akto Melkisede are âmâ kotŋe purikŋe amâ hin, “Agak meme âlepŋe aregât amboŋe.” Akto yâkgât

kepia kotje Salem kot aregât puriknej amâ, “Biwi sânduk aregât ambojne.”

³ Akto Melkisedegât eweñje memeñje me gin-bailupnej bo miawagi akto ikiñje miawagepgât sopnej me moepgât sopnej bo miawaknengiep. Aregât Anutugât nannje sumbe kat kat hinare ulikñânbak manmâ gaep, hainâk manmâ âgâwiap. Dop hainâk Melkisede amâ sumbe kat kat luâk ulikñânbak manmâ gaep hainâk manmâ âgâwiap dâmaen.

⁴ Akto Melkisede amâ luâk yânnej bo. Abraham amâ Israe nengât hakunenje yâknej wan me wan luâk kembu siânba yenjât miep are potatmâ Anutugât pat wanjep. Aregât Melkisedeñje Abraham ewangiminep.

⁵ Akto aregât kakñâñ Abrahamgât hakuñje siâ kotje Lewi yâkgât kâmolân gâtñande sumbe kat kat luâk akmini. Akto Mosegât den kâriknej are Lewi kâmot gâtñje yenjât galalupyeñje Israe luâk âmbâle bikñande wan me wan tat yenjipep are potatmâ Lewigât kâmot are yenjiyi aregât magep.

⁶ Dâ Melkisede amâ Lewigât kâmolân gâtñje bo are Abrahamnej Anutugât pat wanjdo Anutujen Abraham makmâ kalep aregât gulam den maganjep.

⁷ Akto aregât niñjande ewangiminep? Luâk areknej âmâ luâk gegeñje den dâtâjne makyenjimap. Aregât Melkisedeñje Abraham ewangiminep.

⁸ Akto uñak nengât sumbe kat kat luâk wan me wan tatnengiep, are potatmâ biknej yenjimaen are âmâ luâgâk aregât momogât dop miawak yenjimbo momai. Dâ ulikñâñ Melkisede amâ wan me wan biken meminep are momogât dop bo

miawagep aregât amâ Melkisedeñé sumbe luâk bikñje ewangi yekminep.

⁹⁻¹⁰ Akto areâk bo. Lewigât kâmot are boâk miawagi ainâk Abraham Lewigât hakuñe arekñje Melkisede wan me wan wañep. Aregât Lewi hainâk Abrahamgât kâlegen gâtñje malep arekñje dop hainâk wañep dâmaen.

*Sumbe kat kat luâk tâmbâñe mali amâ âiyenje
âlepñje bo.*

¹¹ Galalupne, Lewigât kâmolân gâtñje sumbe kat kat luâk akmini arekñje den kârikñje luâk âmbâle bikñje makyençimini. Hain akmâ sumbe katbiâ Anutuñe nenecko huragumap dâine sumbe kat kat luâk siâ Melkisede hinare bo miawakbop. Akto Lewigât kâmot âi are membiâ ain agak meme âlepñjeâk membaen aregât dâp miawak nengiep dâine Arongât kâmot âi hainâk mem âgâwâi.

¹² Aregât sumbe kat katgât âi tâmbâñe are dâp tato irakñje siâ miawakto âmâ tâmbâñæt den kârikñje hainâgâk dâp kalanđo irakñje siâ miawakbiap.

¹³ Hain akbiapgât bunñe âmâ Yesu Lewigât kâmolân gâtñje bo. Yâk âmâ Yudagât kâmolân gâtñje gârâmâ Yudagât hakulupñje amâ sumbe kat katgât âi bo meyi.

¹⁴ Akto Kembunenñé Yudagât hakulupñje yâk yençâlânba miawagep. Aregât hin nângâmaen. Yudagât kâmotlupñjande sumbe kat katgât âi aregât Moseñe bo magep.

¹⁵ Aregât keiñe siâ gai miawakmâ hençemgoâp. Hingât. Sumbe kat kat añgâ siâ Melkisede

yâkgât dopñâñ miawagep aregât Yesuñe Sumbe kat katgât âi mendo ârândâñ agep.

16 Yâk âmâ hakuñæt kotñe aregât dopñâñ bo miawakmâ sumbe âi miep. Bo dondâ. Yâk âmâ manman kârikjæt bo boakbiapgât kârikjëne akmâ manmâ sumbegât âi miep akto mem manmâ âgâwiap.

17 Aregât Anutuñe hin dâep,
“Ulikñâñ sumbe kat kat luâk siâ kotñe Melkisede
are âi wañdere mem âgâep hainâk sumbe kat
katgât kat giñdere âi mem âgâwiat.” dâep.

Yesuñe Melkisedegât dop hainâk akmâ sumbe âi mem mandâp.

18-19 Akto Mosegât den kârikjande agak meme âlepñe mem manmaengât kârikjë bo nengiep. Akto bo tân nenguep, aregât Anutugât den irakjande Anutugâlân ariwaengât dâp miawak nengiep, are nângâenñe biwineniñe humo akmap. Amâ ulikñângât ewangimap.

20 Are amâ yân bo. Amâ Anutuñe ikiñe kotñe konmâ makmâ kalepgât. Ulikñâñ Lewigât kâmolâñ gâtñe yâkñe sumbegât âi membaigât amâ Anutuñe den yânñe makmâ kalep.

21 Dâ hinñe amâ Anutuñe Nanñe sumbegât âi wañberâm âmâ ikiñæt wâtnâñ kinmâ makmâ kalep aregât hin magep,

“Humoñe wâtnâñ kinmâ han lâuwâ bo akbiapgât hin makmap. Sumbegât âi mem âgâwiat.”

22 Aregât Yesuñe âi âlepñe mendo den pat irakjande miawak nengimbo tatmâ âgâwiap arekñe Mosegât den kârikjë are ewangimap.

23 Akto areâk bo. Lewigât kâmolân gâtje sumbegât âi meyi are amâ luâk dondâ. Amâ moyi ainâk nanañlupyenjande dumyenjân kinmâ âi memân moyi hain akmâ gambiâ gambiâ yu miawagi.

24 Dâ Yesu âmâ bo mombiap aregât sumbegât âi memâk memâk manmâ âgâwiap.

25 Aregât hokboâk hokboâk nenje Yesu nengât dumnenjân kilep dâm Anutugâlân arienje âmâ Yesuñe nengât Anutu ulilañdo Anutuñe Yesugât âleþjaet akmâ aregât dowâk heñgem nengum âgâwiap.

Yesuñe sumbenenje katmâ heñgemgoep.

26 Sumbe kat kat Humonenje yâk âmâ ârândâj akto dosa bâlâk akto wan me wan mendo Anutuñe ekto ârândâj akmâp akto luâk âmbâle bâleñje akmai yâk yeñgât tiriwân bo manmap akto himbimân âgâm ewangim âgâepgât mandâp. Hain mannengimbo ârândâj aktâp.

27 Dâ sumbe kat kat luâk âmâ hânân manmai arekjne hokboâk hokboâk yeñjaet dosa are bo agâkgât sumbe ombiâ bo akto haminjân luâk âmbâle yeñgât sumbe omai are âmâ Yesuñe hain bo akmâp. Yâkgât dosa bo talajmap aregât ikiñaet sumbe bo omap. Akto nengât dosa bo agâkgât hilâm konok nengât sumbe akmâ moep aregât hokboâk hokboâk bo akmâp. Lâuwâñe âi bo talajdâp.

28 Akto Mosegât den kârikjne arekjne luâk yeukjne mem sumbegât âi yeñgiep. Gârâmâ Anutuñe den

kârikŋe makmâ kato bo bo agepgât Nanŋe sumbegât âi waŋdo bo mom âmâ âiâk memâk memâk âlepŋeâk manmâ âgâwiap.

8

Yesuŋe egon sumbe opmân bunŋe ain âiŋe memap.

¹ Akto yu kulemgoân aregât keiŋe amâ hin. Nengât sumbe kat kat luâk amâ Humogât tat tatŋe himbimân manmap aregât bungen manmap

² Yesu arekŋe Sumbe kat kat uligi luâkŋe ketuguyi ain âi bo mem manmap. Yâk âmâ himbimân Anutuŋe ketuguep ain âi mem manmap.

³ Akto sumbe kat kat luâk hârok Anutuŋe meme akyenŋimbo wâtŋâŋ kinmâ okot âlepgât akmâ sumbe kat katgât âi memai aregât Anutugât Nanŋande hainâk wan me wan Anutu waŋmapgât bâlâk bo manmap.

⁴ Dâ Yesu hânâŋ mandâp dâine sumbe kat kat bo manbop. Hânâŋ den kârikŋegât dopŋâŋ sumbe ogogât luâkŋe âlepŋe manmâ sumbegât âi mendâi.

⁵ Âiyeŋe âmâ sumbe opmân yânŋe ain âi memai. Dâ sumbe opmân bunŋe amâ himbimân tatâp. Moseŋe sumbe kat kat uligi mâŋgiwerâm akto Kembuŋe hin magaŋep, “Nâŋgât. Gimbaŋâŋ sumbe opmân himbimân tatmap aregât towatŋe hekatgiŋâŋ aregât dopŋâŋ siâ me siâ hârok are hânâŋ mâŋgiwen.”

⁶ Dâ Yesuŋe âmâ dewatiak dewatiak âgâ âgâŋaet sumbegât âi humoâk memap. Amâ hingât. Anutuŋe Yesugât akmâ den pat âlepŋe makmâ hâriepl arekŋe Moseŋe makmâ kalep are ewangimap.

Dewatiak dewatiak irakŋaet den.

7 Akto Mosegât den kârikŋe arekŋe wan me wan hârok âlepŋeâk mem miawagep dâine Anutuŋe den pat irakŋe bo makmâ katbop.

8 Gârâmâ Anutuŋe Mose maganđo den kârikŋe kulemgoep are ekmâ hârok âlepŋe bo mem miawagep den pat are nâŋgâm irakŋe âlepŋe makmâ kalep aregât keiŋe Anutuŋe hin magep,

“Humonje hin dâep, “Siân Israe kâmot akto Yuda kâmot are yeŋgâlân den pat âlepŋe irakŋe makyenŋiwian.

9 Ulikŋâm Israe luâk Aigitawa oloŋ yegâŋ are den pat âlepŋe makyenŋire den pat aregât hâkâŋ akmâ longaiyi aregât nâkai yeŋgât hâkâŋ agâŋ. Den kârikŋe ain kalâŋ amâ hainare bo.

10 Imâ den âlepŋe irakŋe sop are bo aktoâŋ Israe kâmot yeŋgâlân makmâ hârewian. Siân den pat irakŋe âlepŋe ire han biwiyeŋâŋ totokom katere kepikmâ bigeim kinbiap. Hain akmâ damunyene akmâ tân yeŋguwian. Akto nâŋe amâ yeŋgât Kembu akto ye amâ nâŋgât kâmot akbai.

11 Akto sop ain siâŋe siâ bo hâwâtbiâp, “Humo nâŋgaŋben.” dâm maganŋbiâp. Hain bo. Sop ain âmâ luâk âmbâle hârok âgâ âgâŋe gegeŋe nâŋgâ niŋbai.

12 Hârok nâŋgâ niŋbiâ bâleŋeyene aregât yaiwâk akyenŋim dosayeren bo oyaŋmâ nâŋgâm manmâ âgâwian.” Humonje hain dâep.”

13 Aregât keiŋe amâ hin. Anutuŋe den pat irakŋe dâm magep aregât den pat tâmbâŋe are bo agâk dâm makmâ kalep. Aregât den pat tâmbâŋe amâ emelâk bâliep akto siâ me siâ torokmâ bâlimap hainâk arekŋe bo akberâm aktâp.

9

Sumbe kat kat uligi aregât keiñe.

¹ Akto den kârikjē tâmbâje amâ siâ siâgât hârok Anutuñe keiñe makyenjieg. Akto uligi kâlegen âgâm âmâ ikiñe kotñe mem agatjetgât hekatyenjieg. Akto hângât emetgât makmâ hâriep.

² Akto sumbe kat kat uligi aregât keiñe hin. Ulik gulik amâ mâron humo panmâ emet mâñgiyi. Aregât kâlegen amâ pagaleñe kat kat siâ akto sot Anutugât enemjân katmai are me wan me wan Anutu kotñe mem agatbaen dâm kali.

³ Akto emet kom hâre hâreñe siâ talep amâ sâñgum kâkâlep aregât haminjân Anutuñe ekto ârândâj agâkgât welamnjé.

⁴ Ain sumbe ogogât kat katñe goliñe mâñgiyi are talep. Akto dewatiak dewatiak gât emetñe goliñe mâñgiyi are akto Arongât huwan momoñe kâmnej gam golâ agep are akto kât papañe Anutuñe ain den kârikjē kulemgoep are hârok talep.

⁵ Akto Anutugât pagaleñe miawakbiapgât anjelo dopñe lâuwâ kotñe Kerubim ain kiliat. Arekjé Anutuñe gem manjan neneñmap welam aregât damunje agiat. Akto wan me wan yu kulemgoân amâ hinñe keiñe hârok makyenjiverengât dop bo tatâp.

Sumbe kat kat luâk ulikñân mali yeñgât âi amâ bunje bo.

⁶ Dâ kom hâre hâreñe siâ ain Lewigât kâmolân gâtñe wan me wan are katbiâ kindo amâ hokboâk hokboâk sumbe kat kat luâk poñ kâlegen âgâm bam gutmâ Anutu okot âlepgât wan me wan ulilañmini.

7 Gârâmâ uligi kâlegen are âmâ sumbe kat kat luâk areyenjât kautneyeje konok areknej hombaj konok kâlegen amâ hilâm konok ain âgâm ikiŋe dosaŋe bo agâkgât akto Israe luâk âmbâle dosaŋe bo agâkgât sonjo gilâmnej mem âgâm Anutugâlân waŋminep.

8-9 Aregât keiŋe amâ Anutugât Heaknejande maknengimbo hin nâŋgâen. Uliŋ kilewân amâ luâk âmbâle Anutugâlân hanâk bo âgâmini nâŋgâen. Akto sumbe kat kat luâk areknej sumbe me wan me wan Anutugât okot âlep agaŋmini are ekmâ luâk âmbâle hâroknej hin dâyi, “Wei, ire âmâ hângât me hâk puli puligât me sotgât aregâlâk tângomap. Dâ han biwinenje amâ bo tângomap.” dâm nâŋgâmbiâ biwiyeje bo sândugiep.

10 Amâ yoganŋaet pat. Yoganŋe aregât benŋe sotgât me tugât me hâknej puli puligât. Akto agak meme iraknej miawakbiapgât miawagep.

Yesuŋe ikiŋe gilâmnejande hâukonenegep areknej bunŋe aktâp.

11 Hainâk hainâk manmâ gambiâ Anutuŋe bâin dâm Nanŋe Kristo are huŋgunaŋdo sumbe kat katgât âi luâk bunŋe miawagep. Hain akmâ manmâ hângât sumbe kat kat emetnej ketuguyi ain bo âgâm sumbe kalep. Bo. Wan me wan âlepnej miawakbiap aregât sumbe akmâ opmân bunŋe tiripnej siâ ain âgâep.

12 Ain âgâm âmâ hilâm konogân Anutugât enemŋâŋbam amâ nâniŋ akto makao nanŋe sonjogât gilâmnej bo miep. Amâ ikiŋaet gilâmnej waŋdo nen heŋgem nenguwiapgât dâp miawak

nengiep. Are manmâ âgâwiap akto bo bo akbiap. Bo dondâ.

¹³ Dâ makao âmbengen kâmje aregât hâknej om derembiâ kau akto soŋgo makao nânijgât gilâmje olop hâk yeŋe puliâkgât sumbe luâknej lapyunjguminep. Lapyunjgumbo sumbegât emetnjân âgâmini.

¹⁴ Gârâmâ Kristoŋe gembo Anutugât Heak âgâm yembiap areknej memene aganđo ikiŋjaet gilâmje are sumbe dâm kato Anutuŋe ekto huraguep. Areknej han biwinenje pulimbo nen wan me wan mendenje bâlimap aregât umatnej bo akto âmâ Anutu amâ manmangât amboŋe yâkgât âi mem manmâ âgâwaen.

¹⁵ Aregât Kristoŋe dewatiak dewatiak irakŋaet miawagepgât Anutu akto nen hutnenjân kilep. Kinmâ dewatiak dewatiak tâmbâŋe hârienŋe dosanenje miawaknengiep are bo agâkgât moep. Aregât akmâ Anutuŋe kepilânenekto manden nen manman kârikŋaet bât samut menegât welammenjân kinmâ moep.

¹⁶ Bât samutgât amâ hin yendâp. Amboŋande mondoâk âmâ memaen.

¹⁷ Dâ amboŋande golâ manmawân âmâ bât samutŋaet magep aregât den yân yembiap. Dâ mondoân âmâ den are bunŋe miawakmap.

¹⁸ Dop hainâk Mosegât den kâriknej are Anutuŋe makto miawakto ainâk soŋgo gilâmje gembo mondo den kâriknej are hamepjé olowâk miawagep.

¹⁹ Akto Moseŋe den kâriknej are luâk âmbâle makyenŋimbo nânjgâmbiâ kâriknej agâk dâm akto aŋe hewuknej esenŋe siâ akto yo hâknej siâ areknej

mem tu akto soŋgo gilâmjé lapyuŋgum luâk âmbâle hârok akto den kârikjé kulemgoep are lapkombo gilâm agi.

²⁰ Hain akto hin dâm makyenjieg, “Anutuŋe makmâ kalep are kârikjé agâkgât gilâm yu lapkoân ire ekmâ nâŋgâm henjengmowei.”

²¹ Akto Moseŋe hainâk lapkombo uligi are akto wan me wan kâlegen Anutugât akmâ katbiâ talep are gilâmâk hârok akmâ metiep.

²² Akto aregât den kârikjé tâmbâne areknej talewân ainâk yo kombiâ mondo gilâmjé lapkombiâ dosayenje bo agep. Dâ gilâmjé bo lapkombiâ dâine âmâ dosayenje tatmâ gawop.

Yesuŋe dosanenje bo agâkgât hâukonenegep.

²³ Akto yu kulemgoân amâ himbimântatmai aregât towat otneyeŋe bunje bo are yeŋgât bâleŋe ariâk dâm Moseŋe gilâm lapkombo ârândâŋ agep. Dâ himbimântan me wan bunje dondâ are ârândâŋ agâkgât gilâm yâŋje amâ lapkombiâ dâine ârândâŋ bo akbop.

²⁴ Aregât Kristone uligigât otnenje are akmâ âi luâkjé uligi ketuguyi ain bo âgâep. Akto himbimântan uligi bunje ain âgâm nengât dumnenŋân kindo Anutuŋe ekto âlepnej dondâ akmap.

²⁵ Akto ain hokboâk hokboâk gilâmjé bo waŋmap. Hilâm konok kâlegen gilâmjé kâimbo ârândâŋ agep. Dâ sumbe kat kat luâk are yeŋgât kautneyeŋe areknej soŋgo gilâmjé kârikjé bo aregât hombaŋ ârândâŋâk ikiŋe gilâmjé bo mem âgâ kâiminep.

²⁶ Dâ Kristo âmâ hain bo agep. Hain akmâ dâine ulikŋânbak hâk hilâlâm hokboâk hokboâk nâŋgâm

gawop. Dâ yâk âmâ hain bo agep. Yâknejê âmâ hinnej sop bâiñe tâlâgumbo ain miawakto dosa bunewâk bo agâk dâm ikiñe hâknejê areknejê sumbe agâk dâm hilâm konogân kâinengiep.

²⁷ Akto Anutuñe hilâm konogân bâin dâmbo mandennej sop ain denâñ kat neneñbiap

²⁸ dop hainâk Anutuñe hilâm konogân luâk âmbâle dondâ are yeñgât dosa bo agâk dâm Kristo wâtnej agañdo moep aregât Kristoñe lâuwâñe miawakmâ dosanenje lokombo bo akbiapgât bo gewiap. Bo dondâ. Aregât nennej togowen togowen dâm aregât ukenje nânçâm etemgom konmâ oloñmâ mandennej nen bunewâk heñgem nenguwiapgât gewiap.

10

Den kâriknejet amukñâñ sumbe kali amâ bunnej bo.

¹ Den kâriknej amâ yân beirâ bunnej miawakbiapgât patnej yânnej aktâp. Dâ bunnej dondâ bo. Aregât sumbe kat kat luâk yânnej den kâriknej lokom hombańnej hombańnej sumbe katmai areknejê Anutugât mepainje agañmai yâk âlepnej biwi kau bo meyekmap.

² Akto dosayenje bunewâk bo agep dâine sumbe kat kat luâk areknej âi are hepumâñ sumbe siâ bo katmâ âmâ yân manbâi. Akto dosayenjet nelâm yeñgimbo biwiyenje sândugewop.

³ Gârâmâ hombań ârândâń sumbe kat kat luâk kautñande sumbe memberâm

⁴ nânij me bulimakaogât gilâmnej are mem uligi kâlegen âgâm kato dosayenje bo agepgât dâp

bo talep aregât dosayerjaet nângâmbiâ biwiyeje umatne tatoâk mali.

⁵ Akto Kristo hânân miawagep ain hin dâep, “Gâ Anutu, gâ sonjogât gilâmje aregât ukenje bo nângâmat. Dâ hâkne heñgemgoniñen.

⁶ Akto songo hâkne ombiâ aregât bunje bo dâmat. Akto sumbe katmâ ombiâ ukenje bo nângâmat.

⁷ Ain âmâ hin dâan. O Anutu, wan me wan makmenâ kulemgoyi aregât denge lokom ukenge akmâ mem metewiangât togoân.” dâep.

⁸ Den aregât keiñe hin. Kristoñe âmâ hânân miawakmâ Eweñaelân magañep, “Gâ sonjogât gilâmje kâimai me hâkne omai aregât ukenje bo nângâmat. Songo hâkne ombiâ aregât bunje bo dâmat. Akto sumbe katmâ ombiâ ukenje bo nângâmat.” dâm magep. Amâ den pat kârikñe tâmbâñe makto kali.

⁹ Kristoñe den siâ hin dâm dewatiép, “Denge lokom ukenje akmâ mem metewiangât togoân.” dâep. Hain dâm âmâ den tâmbâñe are urulep. Dâ den pat irakñe are mem kârigiep.

¹⁰ Areâk bo. Yesu Kristoñe ikiñe hâkne mem Anutugât sumbe dâm sop konogân wañdo ârândâñ agep aregât agak meme âlepñe mem manmâ âgâwaengât dâp miawak nengiep.

Dâ Yesu amâ sumbe bunje dondâ kalep.

¹¹ Galalupne, aregât lâuwâñe makbe. Sumbe kat kat luâkñe hokboâk hokboâk âiyeje mem sumbe omâk akmâ manmai arekñe dosanenje bo boagep.

12 Hain agi aregât âmâ Kristo hilâm konogân sumbe konok kato Anutuŋe ekto ârândâŋ agep. Hain akto âiŋe bo akto Anutugât bâtŋe bungen tatmâ mandâp.

13 Mandâp aregât siân Anutuŋe nannjaet gasalupŋe yeŋgumbo yeukŋe akbiâ Yesuŋe damunyeŋe akmâ tâliyekbiapgât lâmgom tatmap.

14 Akto ikiŋe kâmot nengât huraguŋjetgât ikiŋe hâkŋe mem Anutugât sumbe dâm wanjeŋ. Wanđo Anutuŋe nenekto huraguep. Huragumbo âmâ Kristoŋe tân nengumbo agak meme âlepŋe mem mandenŋe sumbe kat katgât âi bo agep.

15 Akto aregât keiŋe Anutugât Heak arekŋe bunŋe agâkgât hekat nengiwerâm hin magep,

16 “Humoneŋe hin dâep, Siân den pat irakŋe âlepŋe ire han biwiyenâŋ totokom katere kepikmâ bigeim kinbiap.”

17 Akto siâ hin,

“Dosayeŋe bo oyaŋmâ nâŋgâm manmâ âgâwian.”

18 Den aregât keiŋe amâ dosanenŋe bo oyaŋbiapgât dâp miawaknengimbo âmâ benŋe sumbe kat katgât luâk âiyeŋe bo agep. Lâuwâŋe bo membiap.

*Yesuŋe sumbe âi miepgât nen Anutugât enemjâŋ
owâi akmâ bam ulilaŋbaen.*

19 Galalupne, Yesugât hepŋande hâŋgi menengiepgât yâkgât opmân kâmbokŋâŋ âgânegât owâiâp.

20 Aregât dâp irakŋe manmanŋe mem owâinenŋegep. Aregât dâp miawagâk dâm hâkŋande âgâwâigât pekeŋe hârembo dâpŋe miawaknengiep.

21 Aregât akmâ sumbe kat kat humo Anutugât opmân bunje kautje akmâ mannengimap.

22 Aregât hamep bo akmâ dosanenje bo agep dâm Anutugâlân arim biwinenje Yesugâlân katenje kindo nângâenje biwinenje sândugemapgât Anutugâlân arine. Hain manmaen aregât wan me wan umatjaet memenje biwinenjân katberâm miawakto ain nen Yesugât kâmolân manmâ âgâwaen dâyion are nângâenje biwinenje humo agep. Akto sumbe kat kat luâk kauteyenje are galalupyeyande tu puli agaŋmini nen dop hainâk tu bunje puli nengiep. Aregât Anutugâlân arim den nângâenje bunje akbiap.

23 Humo Anutuje wan makmâ hâriep areknej den are bâliwiapgât dop bo tatâp aregât den maktenje biwinenje sândugiep are mem hâk hilâlâm nângâm âgâm manbaen.

24 Hain akmâ manmâ mendugum kinmâ gain gain biwinenje kâriknej ketuguenje kilâkgât akto agak meme âlepnej mem okot âlep agaŋbaengât are nângâm heŋgemgom tân aguwaen.

25 Dâ luâk âmbâle biknej bo mendugum kinmai. Dâ nen âmâ hain bo akbaen. Mendugum kinmâ sop humo tâlâguwerâp dâm biwinenje tân aguwaen.

Den pat âlepnej nângâm âmâ bâlenej aktenje dosanenje lâuwâje miawakbopgât hamep akbaen.

26 Gârâmâ den pat âlepnej nângâm heŋgemgoyion amâ beirâ agak meme bâlenej aregât ukenje nângâm agak meme bâlenej membaen aregât dosanenje bo agâkgât sumbe bo tatbiap. Bo dondâ.

27 Hain aktenje âmâ Anutuŋe denân katnenekto kâlâwân manmâ âgâwaengât dop miawakbiap. Akto Anutugât gasa are kâlâpnej oyekbiap.

28 Aregât hin makbe. Luâk âmbâle siâŋe Mosegât den kâriknej loŋgaimbo luâk âmbâle siânba lâuwâ me âlâwu areknje ekmâ keinje makmâ miawakbiâ humomolupyenjande luâk âmbâle bâleŋe agep are okot bo nâŋgaŋmâ kombiâ moep.

29 Dâ hinnej luâk âmbâle siâŋe Anutugât Nanŋe yâkgât hâkâŋ akmâ den pat âlepnej aregât keinje amâ Yesu yâkgât gilâmnejande henjem nenguep aregât hâkâŋ akmâ Anutugât Heaknej damun nenŋe akmâ okot âlep aknengimap are hepulep luâk âmbâleŋe hain akto âmâ Humonenŋande kondo hâk hilâlâm humo dondâ nâŋgâm âgâwiap.

30 Luâk âmbâle hain akbai aregât Anutuŋe hin dâep, “Nâŋe bâleŋe yenjaet dosa aregât hâuŋe yenŋire umatŋân manmâ âgâmbiâ ârândâŋ akbiap.” dâep. Akto den siâ hin dâep, “Humoŋe ikiŋe luâk âmbâle den âiâŋ katyekbiap.” dâep.

31 Akto areâk bo. Anutu Manman Amboŋjande den âiâŋ katyekto hâk hilâlâm hamepnej olowâk nâŋgâm manmâ âgâwai aregât yâkgâlâk hame-wakmâ manbei.

Âi humo mem hâk hilâlâm nâŋgâm manbaengât bo hâkâŋ akbaen.

32 O Galalupne, nâŋgâi? Ye ulikŋân den pat âlepnej nâŋgâmbiâ biwiyeŋe âgâmbo âi humo mem hâk hilâlâm nâŋgâyi. Amâ bo hâkâŋ agi.

33 Akto gasalupyenjene togom luâk âmbâle dewunyenjân kat yekbiâ kinbiâ bugâŋe yenŋum girinŋyeŋgiyi.

34 Akto miti gasaŋjande galalupyene bâleŋe mân̄giyekmâ kala busi kâlegen kat yekbiâ kili are yeŋe okot nâŋgâ yeŋim tânyeŋguyi. Akto areâk bo. Miti gasa arekŋe puli me wan me wan tatyenŋiep are kâmbu meyi sop ain nen hâmbâi iregât hâuŋe âlepnej kârikŋe himbimân tatnengiâp dâm heronje agi.

35 Aregât Anutu nâŋganbiâ biwiyeŋe sândugiep aregât bo hâkâŋ akmâ panmâ âmâ hâuŋe âlepnej humo membai.

36 Amâ siâŋ hâuŋe bâlâk manbâen dâm biwiyeŋe Yesugâlânâk kilâkgât âi humo mem hâk hilâlâm nâŋgâm hanâk Anutugât lau lokom manbei.

37 Aregât lâuwâŋe makbe. Anutuŋe hin magep, “Hâmbâi sop getek manmâ nâŋgât hoŋ bawa huŋgun aŋdere dowâk miawakbiap.

38 Akto hinŋe nâŋgât luâk ârândâŋâk manmapŋe amâ nâŋgâniŋdo manmanŋe miawagaŋbiap. Hain. Gârâmâ yâk âigât hâkâŋ akmâ hepun nekto âmâ ekmâ bo heronje agaŋbian.”

39 Akto nen âmâ aregât kâmolân gâtŋe bo. Yâk âmâ hâk hilâlâm aregât hamep akmâ Anutugât âi hepunbiâ Anutuŋe makto gulip akbai. Dâ nen âmâ hain bo akbaen. Nen âmâ biwinenŋe Anutugâlân kilâk dâm nâŋgâm mandenŋe Anutuŋe otnenenŋe membiap.

11

Biwi kat katgât keiŋe.

1 O Galalupne, nen biwinenŋe Anutugâlân kilâk dâm nâŋgâm manbaen aregât keiŋe makyenŋire nâŋgâŋet. Biwi kat kat keiŋe amâ hin. Wan

me wan bo egekjé are bunjé miawak nengiwiap aregât nângâm han konogâk manbaen.

²⁻³ Akto nenje biwinenje Anutugâlân kalion aregât Anutu bo egekjé arekjé wan me wan mendo hân himbim egekjé miawagep are bunjé dâm nângâmaen. Akto Anutugât kâmot ulikjân biwiyeje Anutugâlân kali are Anutu je yekmâ âlepje dâep.

Abe, Enoko akto Noa yenjât den.

⁴ Aregât yâk yenjâlân gâtje siâ Abe yâkje biwi je Anutugâlân kalep aregât sumbe ondo Anutu je âlepje dâm nângajep. Nângajdo Abegât teu je Kaiñ arekjé biwi kat katgât kei je hâkâj akmâ sumbe yân ondo Anutu je ekto âlepje bo agep. Aregât teu jande emi je kondo moep. Amâ emi jande biwi je Anutugâlân kalep aregât. Aregât pat nângâm nen hin dâmaen. Abe moep gârâmâ yâkgât biwi kat katgât kei je arekjé maknengimap.

⁵ Akto hamijân luâk siâ kotje Enoko yâkje biwi je kalep are Anutu je ekto huragumbo aregât bo mombiap dâm olonjo hâkdâk tiñ tñjâk âgâep. Aregât galalupjande Enoko yâtendâm undâgâtbâ bo agep.

⁶ Akto luâk âmbâle bikjande hanyenjande Anutu bo nângajmai âmâ Anutu je yekmâ heroje bo akmap. Dâ Anutu mandâp bundâk nângâm hejgemgomaaen akto hannerjande kulâgâlañmaen nen hâu je âlepje nengiwiap dâm nenjeak yâkgâlân togone.

⁷ Akto hamijân Noa hainâk biwi je Anutugâlân kalep aregât Anutu je wan me wan miawakbiap aregât magajdo dowâk sâñ sâñ mem kâmotlupne

bâliwâen dâm waŋga ketuguep. Yâknej hain akmâ luâk dosayenjaet keiŋe mem miap palepgât akmâ Anutu nânŋajmâ dosa bâlák agak aregât bunje amboŋe agep.

Abrahampâgât den.

8 Akto haminjân Anutuŋe Abrahampâgât makmâ kalepgât maganđo bunjerâm biwiŋe katmâ âlepne hân ninjbiat dâm hân siângen bo ekminewângen ain ariep.

9 Akto hân are mem miawakmâ biwi kat katgât Anutuŋe hakulupge in manbei dâep are bunje dâm hân ain yogan manmâ emet bunje bo mâron uligiâk panmâ yem malep. Akto nanje Isaka akto bâgiŋe Yakobo yâknej hainâk uligi mâron uligiâk are panmâ maliat. Akto Abraham akto Isaka akto Yakobo Anutuŋe makmâ kalep den konok are amâ nengâlân miawakbiap dâm nânŋâm mali.

10 Akto Abrahamnje Anutu bunjeâk makmap dâm nânŋâep aregât Anutuŋe kepia âlepne him-bimâr kalep ain amâ bunje dondâ ain manbaen dâm nânŋâep.

11 Akto Abrahampâgât âmbenje kotnej Sara yâkai hainâk biwiŋe Anutugâlân kalep. Aregât Anutuŋe gâne nanan membiat dâm maganđep are nânŋâmbo bunje akto sâmbâ akmâ ain nanan miep. Amâ makmâ kalep yâknej amâ bunje dâepgât.

12 Akto luâk konok kâmotlupne manmâ sam-belem gam gam yu miawakten. Amâ diâ him-bimâr tatâi dop hainâk me nupi harugât ginjân tatâp dop hainâk. Gârâmâ Abrahamnje sâmbâ akmâ ain nanje Isaka miep. Yâk amâ emelâk momaen sopne ewangiep ain Isaka miep.

13 Luâk yu yeñgondân arekj e Anutu n n ga m  manm  âm  mom meteyi. Am  si  me si  Anutu e makm  h reye gi p are bun er m ind gen ang gen yendo ekm  mepai e mem hero e mali. D  bo meyi. Hain akm  areg t kei e hin n n g y i, nen h n n n lombo akto yogan manden d yi.

14-15 Lu k  mb le arekj e h n ireg l n k n n g y i d ine purik katm  h n ulik j n g t ne ain arim manb i. Hain bo akm  âm  h ng t kepia hain are bo am  kepia bun e himbim n tatmap are Anutu e maknengim kalep ain manba n d m areg t l mgom mali.

16 L mgom manbi  Anutu e kepia are ye g t kalep are  lep e ire am  n n g t k mot d m damunye e akto h n are membi   r nd y agep. H n arekj e h n ire ewangimap are miawaknengi wiap d m l mgom mali. Areg t Anutu e y k ye g t akm  Anutu e d m agonakmapg t bo a jun akmap.

Isaka akto Yakobo yetg t den.

17 Akto Abraham den makm  h rie g t y k Anutu e dop koep. Hin. Nanne Isaka Anutu e wa ep are sumbe omber m akm  mem ari p. Areg t y kg t biwi kat kat  lep e miawagep are n n g ma n. Akto nan e Isaka are am  lu k y n e bo.

18 Anutu e Abraham hin d m magan p, “N n e Isaka gi j n are am  g ng t k mot are ye g t hakuye e akbi p.” d  p.

19 Akto Abraham Anutu e lu k momo e momo n ba mem agat yek t  gol  manmai are n n g m Isaka mem sumbe omber m ari p.

Aregât luâk momoñânba agatmai Isaka dop hainâk alatanba sopanmâ agalep dâmaen.

20 Akto haminjân Abrahamgât nanje Isaka areknej biwiñe Anutugâlân kalep aregât nanlogâtnje Yakobo akto Esau wan me wan beirâ miawakbiapgât den gulam makyetkiep.

21 Akto haminjân Yakoboje hainâk biwiñe Anutugâlân kalep, aregât momberâm akmâ huwanje tâniagum Anutugât kotje mem agatmâ nanje kotje Yosepe yâkgât nanlogâtnje den gulam makyetkiep.

22 Akto haminjân Yosepe hainâk momberâm akmâ Anutuňe Israe kâmot are Aigitawa olon yekbiap den are bunje dâm ginbailupnje mombian dâm ikiňe hagitňaet makyenjieg.

Mosegât den.

23 Akto haminjân Mosegât eweňe memeňe bi-wiyetje Anutugâlân kalias aregât Aigita luâk humoňe Israe nanlupyenje guruknej yeňgumbiâ monje dâep den are longaim nanyetje Mose are ekbelia huragumbo heambukbela yendo dewutâ âlâwu bo agep.

24 Akto Mose amâ nanañân Aigita luâk humogât baratňande Mose amâ nâňgât nanne dâep. Dâ Moseňe humo akmâ are nâňgâm âmâ bo dâep.

25 Bo dâm, “Anutugât kâmot Israe nengât biknej umatjân manmai are olop manbaen.” dâep. Akto Aigita yeňgât agak meme bâleňe aregât ukenje bo nâňgâm ginbailupnje penâyeňgiep.

26 Akto Moseňe Kristogât akmâ ukenje akto Israe gasalupyenjande Mosegât keiňe nâňgâm hâkâne akmâ umatje waňi. Hain akbiâ Moseňe hanâk dâm siâń Anutuňe wan me wan waňbiapgât are

amâ âlepnejé dondâ, dâ Aigitagât sikum amâ yânje dâminep.

²⁷ Hain dâm Aigitagât humoyeje yâkgât kukgât bo hamep akmâ âmâ Aigita hepulep. Akto Anutu bo egeknje are nângâ aijminep aregât Aigita hân akto sikum are hepun yekmâ ariep.

²⁸ Anutuňe ikiňe aňelo huňgun aňdo gem Aigita yeňgât nanlupyenje ulik gulik are yeňgumbo moyi aregât nenguwop dâm emetyeje lamagât gilâm lapkoyi. Akto Moseňe biwiňe Anutugâlânâk kalep akto Anutuňe wan magep are bunje dâm nângâm malep aregât hain agep.

²⁹ Akto sop ain Israe luâk Anutu bunje dâm nângâyi aregât Aigita hepunmâ haru Gilâm are hutnânbâ hâtikom âlepnejé arimbiâ âmâ Aigita gâtnej areknje hainâk hâtikowerâm haru hutnânbâ bam arimbiâ haruňe kawut yekto moyi.

Yeriko ikiňak hogoakmâ agum awam agep.

³⁰ Akto haminjân Israe luâk âmbâle biwiyenje Anutugâlân kali aregât kepia kotnej Yeriko haot kâriknej kâtnej ketuguyi are gam ândeajbiâ hilâm bât biken lâuwâ bo agep. Bo akto ainâk biwiyenje kali aregât bunje haot humo tâmbâ are ikiňak patak agum awam agep.

³¹ Akto âmbâle dâp gulip malep kotnej Rahaba areknje biwiňe Anutugâlân kalep aregât Israe luâk lâuwâ togoyiat are gasanje meyelekbâi dâm mem heambuk yelegep. Rahaba hain agep aregât Israe luâk kepia âgâm Anutu hâkâň aganjmini are yeňgum âmâ Rahaba bo koyi.

Anutugât luâk biknejé yeňgât den.

32 Wei, galama hakulupnenje dondâ biwiyeje Anutugâlân kali areyençâlân gâtje bikje hin Gideoñ akto Barak akto Simsoñ akto Yepita akto Dawidi akto Samue akto Anutugât Propetelupnje are amâ gain gain keiyeje kulemgowian sop bo aktâp.

33 Luâk ya yençondân are amâ hân siâ siân âgâm ambolupnje yençum meteyi. Akto luâk âmbâle bâleje denân katyekbiâ dosayeje miawak yençimbo aregât hâuŋe yençiyi. Akto Anutuŋe makto bunje dâm lâmgom kinbiâ yençimbo mem mali. Akto Anutugât gasalupnande Anutugât luâk siâ bau metje kotje laion are hutyeŋân panbiâ âmâ Anutuŋe maknengiep are bunje dâm kinbiâ bo neyegi.

34 Akto Anutugât gasalupnande Anutugât kâmot luâk kâlâwân panyekbiâ gembia Anutuŋe maknengiep are bunje dâmbiâ bo oyegep. Akto gasalupyenjande oreyekberâm agi ina âlepje yân ariyi. Akto luâk bikje yeukje akbiâ Anutuŋe makto kârikje agi. Akto Gasalupyenjande togombiâ Anutuŋe makto kârikje akmâ gasalupyenjande yençum meteyi.

35 Akto Anutugât kâmolâŋ gâtje âmbâle bikje are yençât ginbailupnje biken mombiâ Anutuŋe makto momonjânba agali. Akto Anutugât kâmolâŋ gâtje bikje, “Siân Anutuŋe momonjânba goaŋnenekto manman âlepje dondâ miawak nengiwiap.” dâm aregât gasalupyenjande togom Anutugât pat hepunjet dâm hâk hilâlâm yençimbiâ borâm âmâ kârikje akmâ manmâ âgâyi.

36 Are yençâlân gâtje bikje gasalupyenjande

girinj yenjim bugâne yenjuyi. Akto tâk kâriknej kotnej sein areknje hiko yekbiâ kala busi kâlegen tali.

³⁷ Akto biknej âmâ gasalupyenjande kât panmâ yenjuyi. Biknej gasalupyenjande segeñe tepyenjê hâreyekbiâ pânyeñe lâuwâ akto moyi. Me tâwâtnej yenjumbiâ moyi. Dâ biknjande âmâ gasalupnenjande menenekbâi dâm bau hâkjê luguakmâ halângen heambukmâ bam gutmini. Akto biknjande mop mali akto sot me sângum me kotnej siâ siâ hârok bâlâk mop mali. Akto umatnej humo miawak yenjieg. Akto luâk âmbâle yânjande yekmâ bâleñe akyenjimini.

³⁸ Akto Anutugât kâmolân gâtnej ain mali areknje hângât luâk âmbâle ewangi yegi. Akto areâk bo. Biknjande âmâ hân kamitnjângen manmâ gimbâjân manmâ kât akto hân kâlegen mali.

³⁹ Luâk âmbâle areknje âmâ yân hain bo agi. Biwiyeñe Anutugâlân kali aregât kâriknjân kinmâ hain agi. Anutuñe biwi kat katyeñe are ekto ârândâñâk agep. Aregât bunje hâmbâi membai. Dâ mali sopnijân Anutuñe makmâ kalep are bo egi.

⁴⁰ Gârâmâ Anutuñe yâk yenjât okot nângâm hin dâep, “Hâmbâi nângât kâmot biwiyeñe nannaelân katbiâ tato are olop luâk âmbâle umatnjân mali are olop manman âlepñâñ manbai.” dâep. Aregât hakulupnenjê luâk âmbâle umatnjân mali areknje wan me wan aregât Anutuñe makmâ kalep are hânâñ bo mem manmâ moyi. Amâ hâmbâi tat tatnenjê miawakbiapgât dâm agi.

Yesuŋe âi miep are nâŋgâm heŋgemgom hainâk akbaen.

¹ Galalupne, nengât hakulupnenje biwiyeňe Anutugâlân kali aregât keiňe yu kulemgoân. Yâk âmâ hâk hilâlâm nâŋgâm Anutugât âi memâk mali. Aregât nenâkai yâk yeŋgât pat nâŋgâm hainâk akenerâm wan me wanje biwinenne mendo gemap are akto agak meme bâleňe hikom andânenekmap a hârok hepunmâ Anutugât âi kârikneâk mem hâk hilâlâm nâŋgâm âmâ bo hâkâj akbaen.

² Hain akmâ Yesu yâkne nengât biwi kat katgât agat meme mem miawakmâ hekat nengim ikiňak mem metiep are ekmâ hainâk akbaen dâm nâŋgâm heŋgemgowaen. Akto Yesuŋe hâmbâi, “Ewene olop himbimân tatetnej biwine heronje akbiap.” dâm nâŋgâep aregât lâwinân kombiâ hâk hilâlâm nâŋgâm aregât hâkâj bo agep. Akto girin anj aregât bo hâkâj agep. Are hârok lokom manmâ mondo Anutuŋe mem olondo Anutugât tat tat bunŋângen tatmâ manmap.

³ Galalupne, luâk bâlenjande Yesu hain aganjigât pat nâŋgâm hain akmâ umatnej siâ siâ aregât bo hâkâj akbei. Akto hinje umatnej miawak yeŋgimbo aregât Yesugât pat nâŋgâm heŋgemgom âmâ benje biwiyeňe bo bâlimbo manmâ âgâwei.

⁴ Ye bâlenjande kawutyekberâm akto âmâ kârikne akmâ hâkyeňe membiâ kepilâ akto gilâmyeňe gembo moyi ye hainare boâk miawakyenjgiep.

Anutuŋe orem miwindiknenekmap.

⁵ Galalupne, Anutugât den biknej nanaŋlupne dâm makyeňimap aregât nelâmyeňiep mon?

“Nanne Humoŋe gugum miwindik gekberâmbo âmâ aregât hâkâŋ bo akben. Akto Anutuŋe hain bo akben dâm makgiŋmâ guguwiap âmâ hanâk âlepnej dâmenâ biwige bo bâliwiâp.

⁶ Akto Humoŋe okot nâŋgaŋmap yâkgât ikiŋe kâmolân dewatiwiapgât hain akmâ heŋgemgombo miwindik akmâ ikiŋaet nanje konbiap.”

Hain tatâp are oyaŋmâ umatje miawak yeŋgiwiawân hanâk dâm âi membiâ biwiyeŋe bo bâliwiâp.

⁷ Akto nengât agak meme hin. Nanaŋlupnenje bâleŋe akbâirâm bugâŋe yeŋgum miwindik yekmaen. Dop hainâk Anutuŋe makto umatje miawak yeŋgimbo hin nâŋgâwei, “Wei, ire âmâ âlepnej, Anutuŋe nan baratlupne dâm nengonmap aregât nengum miwindik nenektâp.” hain nâŋgâm heroŋe akbei.

⁸ Akto makmâ miwindik miwindik dop are luâk âmbâle hârok aknengimap aregât Anutuŋe bo yeŋgum miwindik yekmap âmâ benje nanaŋ kâit hainare akbai.

⁹ Akto areâk bo. Ewelupnenje hânan manmai areknej nengum miwindik nenekbiâ are âlepnej bo dâm hâkâŋ agion aregât Ewenenjenje otnenenjenje damunje akmâ manmap areknej hain aknengimbo dowâk âlepjerâm bo hâkâŋ akmâ âmâ mandenjenje tân nengumbo heroŋe akbaen.

¹⁰ Akto ewelupnenje âmâ ukenyenjaet akmâ yogan aknengiyi gârâmâ Anutuŋe âmâ nâ olop manmâ âgâwaigât âlepnej akjet dâm hain aknengimap.

¹¹ Akto Anutuŋe nengum miwindik nenekmap aregât hâk hilâlâm nâŋgâmaen gârâmâ Anutuŋe

nengum miwindik neneckmap dâm nângâenje benje siân nengât agak memenenje âlepje miawakto biwinenje sândugewiap.

Nen kârikje tijtiñâk kinmâ tân aguwaen.

¹² Aregât bâleje keiyeje momoje are henjgemgom kârikjeâk tâlim kinmâ ariwai.

¹³ Akto dâp bâleje watbâigât keiyeje damunje akbei. Akto bam gutbai ain keiyeje bâlimbo amâ dondâ bâliwopgât akmâ damun akbei.

¹⁴ Yeje luâk âmbâle hârok gala akyenjigaigât akto agak memeyeje Anutuqe ekto ârândâñ akmap aregât tân yeñgum hâwât aganjiwei. Dâ agak meme âlepje ârândâñ a bâlâk manmaiñe amâ Anutu bo ekbai.

¹⁵ Akto yeñgâlân gâtje siâ Anutuqe damunje akmap aregât kâmolân gâtje Anutuqe okot akyenjimap are mesokmâ tâpâkowopgât ikiñe tân aguwiâp. Akto kuk henjân miawak yeñgimbo kalakje kândârâje pâtkombo potalakbiâ kuk henjân sambelewopgât yeje tân aguwei.

¹⁶ Akto yeñgâlân gâtje siâje bâleje maleje akbopgât damun aganjiwei. Me Anutu bâlâk mambai amâ Esaugât dop hainâk akbâi. Yâkje âmâ ewenjaet bât samut bâiñe aregât hâkâñ agep. Hain akmâ sotgât nângâm emiñe ulilañdo sot wanjo ewenjande wan me wan niñbiap are âmâ giñbian dâm emiñjaet makmâ kalep.

¹⁷ Esaugât keiñe nângâi. Yâk beirâ bât samut bâiñe memberâmbo bo miawagep. Yâk han siâ akmâ ewum hâumgom indem umaliakmâ bo akto hepulep.

Nen Sion gimbâñâñ mete kalion.

18 Galama, ye âmâ gimbâje mambâje me kâlâpnejem map ain bo togoji. Me hândâk hamandat me tânâk kaunjâmâ kindâp ain bo togoji.

19 Yudagât hakulupyeje Aigita hânânbâ togom gimbâje siâ ain togom kili. Ain togom kinbiâ munje humo akto den siâ nânjgâwâen dâm ulit hanokoak agi.

20 Hain agi aregât Anutuñe hin dâep, “Luâk me âmbâle me bau me yo me wan me wan gimbâje iren tâlimbo kât mem panmâ kombiâ moâk.” dâep. Den kâriknej are nânjgâmbiâ umatnej agep.

21 Hain akto hamepjé olowâk miawakmâ gambo Moseñe hin magep, “Nâ hamewakmâ sâñ sâñ mendân.” dâep.

22 Gârâmâ ye Anutuñe hain bo akyenjgiep. Ye âmâ iraknjaet pat gimbâje kotnej Sion ain togoji. Ain âmâ Yerusalem kepia Anutu manman kâriknjaet Amboñe yâkgât kepia ain togoji. Akto anjelo dondâ himbimân manmâ heroje akmâ manmai ye hârok yâk yenjgâlân togoji.

23 Akto uliknjân manmâ gaep yâkgât kâmot âmâ kotejne himbimân kilep yâk yenjgâlân togoji. Are akto luâk âmbâle Anutuñe mem kepilâyekto huraguyi yâk yenjgât otneyeje yâk yenjgâlân togoji. Are akto Anutu hân himbim Amboñande denân katnenekbiap yâkgâlân gai togoji.

24 Akto areâk bo. Yeñe Yesugât den pat âlepnej kâriknej agâkgât moep yâkgâlân togoji. Dâ uliknjân Abe teunjande kondo mondo yâkgât gilâmjande magep. Dâ Yesuñe mondo yâkgât gilâmjë âlepnej areknej Abegât gilâmjë ewangiep.

25 Aregât Anutuñe makyenjgimbo bo hâkâñ akbei.

Akto Anutuŋe Mose maganđo hâñâñ mali are den makyenŋimbo are hâkâñ akmâ hepuli aregât hâuŋe umatje miawak yenŋiep. Dâ Anutu himbimâñ gâtjande nen maknengimbo hâkâñ aktenje âmâ hâuŋe hamepnej bâleŋe olowâk miawak nengiwiap.

Anutuŋe nengât wan me wan kârikjeâk nengiwiap aregât kotje mem hamep akbaen.

²⁶ Akto Anutuŋe Sinai gimbâñâñ Mose maganđep ain âmâ hân duwuŋ agep. Akto aregât kakñâñ hin dâep, “Magân a hâmbâi hainâk bâin dâre hân akto himbim duwuŋ akmâ bo akbiandat.” dâep.

²⁷ Anutuŋe hain magep aregât keiŋe hin. Yâknej, “Ulikñâñ magân a hainâk bâin dâwian.” dâm makto hân himbim bo akbela benje wan me wan kârikjeâk bo duwuŋ akbiap are miawakmâ tatmâ âgâwiap.

²⁸ Are âmâ nengât Anutuŋe makmâ katnengiepgât magep. Galalupne, Anutuŋe nengât wan me wan kârikjeâk nengiwiap aregât kotje mem hamep akbaen.

²⁹ Akto kâlâpnej siâ siâ hârok om metemap dop hainâk Anutunenjande hârok gulip nenguwiap aregât Anutugât hamep akbaen.

13

Sami den.

¹ Galalupne, ye ulikñâñ gala kalakmini are hainâk kalakmâ manmâ âgâwei.

² Akto ulikñâñ lombo togombiâ luâk siâŋe imâ luâk yânŋe dâm tânyeŋgum âmâ aŋelo tânyeŋguep

aregât nângâm lombo yenjâlân togombiâ âmâ hanâk dowâk tân yenjuwei.

³ Akto bikje kala busi kålegen manmai areyenjât nelâm yenjiwopgât nen yâk olop kala busi kålegen taten dâm nângâm tân yenjuwei. Akto yenjâlân gâtje bikje gasalupyenjande bâlejje akyenjimbiâ hâk hilâlâm nângâmai nen olop hâk hilâlâm nângâmaen dâm dowâk tân aguwei.

⁴ Akto luâk âmbâle meakbaigât Anutuqe magep aregât âlepje luâkje âmbâi meyekbiâ ârândâj akbiâp. Akto âmbâleje luâk meyekbiâ ârândâj akbiâp. Gârâmâ Anutuqe luâk âmbâle hanâk hanâk mem hepun hepun akmai are den âiân katyekto dosayeje miawakto aregât hâuqe umatje yenjiwiap aregât luâk âmâ âmbenlupyenje areâk meyekmâ manbai.

⁵ Akto Anutuqe hin dâep,
“Nâ bo hepunyekbian akto bo hamî yenjire yân manbai. Bo dondâ.” dâep.

Aregât puligât nângâmbiâ humo bo akbiâp. Akto wan me wan tatyenjâp are amâ ârândâj dâm siâ me siâ bo egâliajbei.

⁶ Akto Anutuqe yu magep aregât Anutuqe kep keñgu siâ hin magep are memberen,
“Humonande tân nugumap aregât luâk bâlejande menekberâm pâpkomai are yenjât bo hamep akbian.”

kep keñgu are kulemgoep nen hain dâm mendenje biwinenje bo hioñakmap.

*Ulikjân aknengim miti maknengiyi areâk mem
Yesu watmâ manbaen.*

7 Akto yenqât humomolupyeqe Anutugât den makyenqimini areyenqât biwi kat kat akto agak memeyeqe nânqâm hain akbei. Akto manmanyeqe nânqâm hejgemgowej.

8 Akto Yesu Kristo are wan me wan ulikjân akminep are hinnje hainâk akmap akto hilâmje hilâmje hainâk akmâ manmâ âgâwiap.

9 Aregât luâk siânbanje yenqâlân togom hin makyenqiyi, "Sot are bo nembiâ âmâ Anutuqe meyekbiap me sot ire nembiâ ârândâj akbiâp." dâmbiâ âmâ bo nânqâyejgiwei. Aregât hin makyengire nânqâjet. Sot siâ me siâne biwinenje bo tângomap aregât den bâleje are hepunmâ Anutuqe okot âlep nânqâm damun nenne akmap are nânqâmbiâ biwiyeqe kârikje agâk. Togoyi are amâ sotje biwiyeqe bo tânyenquep aregât denyejande nen oloq nenekbop dâm bo nânqâyi.

10 Nengât sumbe âmâ bunje. Dâ mâron uligi ain âi mem maliqe âmâ nengât sumbe kat katnânbâ wan me wan siâ membaigât dâp bo tatyenqiajâp.

11 Aregât keiye hin. Sumbe kat kat luâk soongo gilâmje katmai. Hain akbiâ âmâ soongo hâknej luâk me âmbâle dosayerje bo agâk dâm âmâ kepia hâknejângen ombiâ bo akminep.

12 Dop hainâk luâk biknjande Yesu mem kepia hâknejângen lâwinânbâ kombiâ moep. Akto Yesuqe are âlepje dâm nunaet kâmot gilâmje hajem yenqwiap dâm kepia hâknejângen arimbo kombiâ hâk hilâlâm nânqâm moep.

13 Aregât Yesu kepia hâknejângen kilep ain girinajmâ sârek koyi nenâkai hainâgâk kepia hâknejângen kinmâ ajuq kaknânbâ manbaengât bo

hâkâj akne.

14 Hain akmâ kinmâ kepianenje kârikje in bo tatnengiâp dâm kepia âlepje siân miawaknengiwiap aregât lâmgom manmâ haddenjande owâim manbaen.

15 Akto Yesu je tân nengumbo Anutugât sumbegât akmâ kotje mem agatbaen. Hain akbaen âmâ bennje nen Yesu humonenje nen yâkgâlân gâtje dâmaen den are bunje akto ârândâj akbiap.

16 Luâk me âmbâle siâ âlepje agañmâ wan me wan tân yeñgumap are potatmâ bikje wanjbai aregât ukenje nângâwei. Hain akbai aregât agak meme are Anutu je imâ sumbegât dopje dâm ekmâ âlepje dâwiap.

17 Kâmotlupyene damunyeje akmai yâk yeñgât lau lokom amukyeñgân manbei. Yâkje âmâ âi mesokmâ membiâ yeñgât biwiyene bâlimbo âmâ aregât keiye Anutu enemjân makmâ miawakbai. Aregât yeñgât akmâ âigât ukenje nângâwai. Dâ âigât hâkâj akbai amâ bo tânyeñguwai.

18 Akto biwinenje owâiye akmap aregât hokboâk hokboâk nenje agak meme âlepjeâk mem manne dâmaen are akbaengât yeje nengât ulilañbei.

19 Ulityenjande tân nugumbiâ Kembuje mem purikatnecko yeñgâlân togowiangât kârikjân makmâ kârigêan.

Anutu ulilañep.

20 Akto galalupne, yeñgât Anutu ulilañdere Anutugât kuk bo akto damunnenje akto biwinenje sândukje akmap, yâkje damun akto Humonenje Yesu are den pat âlepje kârikje akmâ

âgâwiapgât gilâmje gembo moep are momonânba mem agalep. Mem agatmâ, “Nângât kâmot damunyeje akben.” dâm makmâ kalep. Aregât ye meme akyeñgim tânyeñgumbo lauñe lokom

²¹ wan me wan egâliañmap are mem manbiâ ârândâj agâk. Akto wan me wan yeje akjet dâm egâliañmap are Yesu Kristogât akmâ meme akyeñgimbo membai. Aregât kotge sopje sopje mem agatbaen. A bundâk.

Den bâiñe.

²² Galalupne, okotyeje akmâ biwiyeje kâriknej agâkgât kulem esenje ire kulemgoân imâ bo ekmâ hâkâj akbei. Amâ kâlep bo. Ire oyañmâ nângâm heñgemgowej.

²³ Akto tembe lokone makto Timoteo kala busi kâlegenba sapanmâ âlepnej mandâp. Akto yâknej togom penâniñbiap âmâ âlepnej netnej togom yekbaet.

²⁴ Akto humomolupyeje akto luâk âmbâle hârok lokom mañgan yekbei. Akto ire âmâ luâk âmbâle Italia hânânba togoyi areknej yeñgât okotyeje nângâmai are nângâjet dâm yu kulemgoân.

²⁵ Akto Anutuñe okotnej akyeñgim damunyeje agâk dâm ulilañdân. A bundâk.

Yusugât Pat Âlep Den
The New Testament in the Timbe Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Timbe long Niugini
copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Timbe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

03f82704-6ad1-5094-a78e-e240d9f2d4f8